



TRADUZIONE



DA CHE PARTE SI COMINCIA?



COSA IMPARERAI

- Ruolo e identità del traduttore: cosa si aspetta da voi il mondo del lavoro
- Come crearsi delle specializzazioni
- Il rapporto con l'agenzia di traduzioni
- Dalla richiesta alla consegna: come affrontare un testo da tradurre
- Le cinque "C" della traduzione: una roadmap verso il successo
- Strategie di traduzione
- Trucchi per velocizzare il lavoro
- Come fare ricerche sul web
- Strumenti e risorse
- A cosa servono i CAT

A CHI È RIVOLTO

Aspiranti traduttori, giovani traduttori, laureati e studenti dei corsi di laurea in traduzione, lingue e mediazione linguistica.

DATA, SEDE e ORARI

- 30 Giugno 2016
- Talent Garden
Piazzetta Ado Furlan, 4
33170 Pordenone - PN
- 9.00-13.00 / 14.00-18.00

ORGANIZZATO DA

LEXILAB

Traduzioni | Grafica & DTP | Consulenze linguistiche

Vicolo del Lavatoio, 23 | 33170 Pordenone (PN)
T. 0434 012321 – 22 | F. 0434 012323
info@lexilab.it | www.lexilab.it

Docente: H. Smith
Traduttrice professionista, laureata in lingue,
master in traduzione, socio ITI e CIOL

DATI DEL PARTECIPANTE			
Cognome		T. Cell	
Nome		Fax	
Società		E-mail	
Indirizzo		Codice Fiscale	
Città		P.IVA	
CAP			
Lingue conosciute			
Titolo di Studio			
Note			
<p>Modalità di pagamento: Bonifico Bancario anticipato intestato a: LEXILAB s.n.c. di Vegnaduzzo Milena & C. UNICREDIT BANCA – Ag. Via Mazzini, 3 Pordenone - IBAN: IT4700200812510000100870880 Causale: Corso TRADUZIONE. Da che parte si comincia?</p>			

CONDIZIONI GENERALI

- **Quota iscrizione:**

- Iscrizione **entro** il 10 giugno: 140,00 euro Studenti: 100,00 euro
 Iscrizione **dopo** il 10 giugno: 160,00 euro

Tutti i prezzi si intendono iva inclusa. A tutti i partecipanti verrà rilasciato un attestato di partecipazione.

- **Sede:** Talent Garden | Piazzetta Ado Furlan, 4 - 33170 Pordenone - PN
La struttura dispone di parcheggi pubblici sotterranei ed esterni a pagamento ed un bar.
- **Data:** Giovedì 30 Giugno 2016
- **Orario:** 9.00 – 13.00 / 14.00 – 18.00
- **Referente:** Milena Vegnaduzzo (0434 012321 – m.vegnaduzzo@lexilab.it)
- Il corso sarà avviato al raggiungimento del numero minimo di partecipanti. Qualora il numero non fosse raggiunto, LEXILAB si riserva la facoltà di annullare il corso e restituire gli importi versati. **I posti sono limitati, si prega di verificare la disponibilità prima di effettuare il pagamento.**
- Eventuali disdette comunicate in forma scritta (e-mail, fax) da parte della Persona/Società richiedente saranno così regolate:
 - La quota sarà interamente restituita in caso di disdetta con almeno 10 giorni solari di anticipo rispetto alla data del corso.
 - Verrà restituito il 50% della quota in caso di disdetta con almeno 4 giorni solari di anticipo rispetto alla data del corso.
 - Disdette in forma non scritta o oltre i termini indicati qui sopra non daranno diritto ad alcun rimborso.

Si prega di **compilare il presente modulo** in tutte le sue parti ed **inviarlo** insieme alla copia del versamento **entro il 10/06/2016** per una tariffa più vantaggiosa oppure entro e **non oltre il 23/06/2016** al seguente indirizzo: m.vegnaduzzo@lexilab.it oppure via fax allo **0434 012323**.

Si accettano i termini e le condizioni stabilite nel presente modulo che vale come ordine.

Si dichiara che il Partecipante ha preso visione degli Obiettivi, dei Contenuti e dei Prerequisiti del Corso.

Firma _____

Ai sensi del D.lgs 196/03 e successive modifiche o integrazioni, il partecipante dichiara di essere stato informato che i suoi dati personali, acquisiti tramite il modulo di iscrizione o all'atto della partecipazione al corso, saranno trattati da LEXILAB s.n.c. di Vegnaduzzo Milena & C. con l'ausilio di mezzi elettronici per finalità riguardanti l'esecuzione degli obblighi derivanti dalla partecipazione al corso e per l'invio di materiale promozionale e non saranno ceduti a terzi. In qualsiasi momento il cliente potrà chiedere la rettifica o la cancellazione dei dati, nonché opporsi all'invio, da parte nostra, di LEXILAB s.n.c. di Vegnaduzzo Milena & C. – Vicolo del Lavatoio, 23 - 33170 Pordenone (PN) - Italia – lexilab@pec.it Fax : 0434 012323.

Data ____ / ____ / ____

Luogo _____

Firma _____